

START
PHOTO
GALLERY

DRIVE DEFINES US.
LA NOUVELLE PANAMERA.



**PORSCHE
TIMES**

**03
20**

Centre Porsche Berne
www.porsche-bern.ch



04 LA NOUVELLE PANAMERA



06 PORSCHE DRIVER'S SELECTION



08 LE NOUVEAU CAYENNE GTS



10 SUR LE CIRCUIT DE DIJON



11 PERFORMANCE DAYS

- 04 La nouvelle Panamera.**
Drive defines us.
- 06 Porsche Driver's Selection.**
La nouvelle collection.
- 08 Le nouveau Cayenne GTS.**
More of what you love.
- 09 Nouveaux collaborateurs.**
Bienvenue dans la famille Porsche.
- 10 Sur le circuit de Dijon.**
Adrénaline garantie.
- 11 Performance Days.**
Des bolides musclés à Berne.
- 12 Instagram.**
Notre showroom en ligne.

Impressum
Centre Porsche Berne, Orchid Sports Cars Bern AG, Hallmattstrasse 10,
CH-3018 Berne, tél. 031 985 80 80, fax 031 985 80 70, www.porsche-bern.ch.
Aucune responsabilité n'est assumée pour les photos et les textes soumis
spontanément. La responsabilité des contenus rédactionnels et des images de
la présente édition incombe au Centre Porsche, excepté pour les pages officielles
de Porsche Schweiz AG. Sous réserve d'erreur et de modification.

ÉDITORIAL



Chers fans de la marque Porsche,

Une année turbulente touche à sa fin... L'occasion pour nous de passer en revue le parcours sinueux de 2020. Nous avons vécu beaucoup de moments inoubliables, l'un des temps forts ayant été le lancement du Taycan, notre Porsche tout électrique, suivi du stage de conduite hivernale en Laponie finlandaise.

Nous refermons 2020 sur la présentation de la nouvelle Porsche Panamera G2 II, qui apparaîtra dans toute sa splendeur, forte d'un léger facelift de la carrosserie et de motorisations entièrement inédites.

Souhaitez-vous faire un arrêt au stand avant de traverser la saison froide? Si tel est le cas, notre équipe chevronnée est à votre disposition pour vous conseiller afin de préparer votre Porsche de manière optimale en vue de l'hiver.

Justement, en parlant d'équipe, nos rangs se sont étoffés: depuis le mois d'août, Joëlle Chaar est notre nouvelle apprentie commerciale; Jules Ungrad effectue quant à lui une année de stage chez nous et épaula principalement l'équipe Après-Vente. Côté atelier, Marco Meyer et Jonas Schulze nous ont rejoints en tant qu'apprentis mécaniciens automobiles. Son stage en poche, Yllëz Calaki a pu rester chez nous, occupant désormais le poste de comptable. Félicitations à elle! Bienvenue dans la famille Porsche à tous nos nouveaux collaborateurs.

Mon équipe et moi vous souhaitons un beau sprint final, avec beaucoup de moments magiques Porsche.

Avec nos salutations les plus sportives,

Andreas Steffen

DRIVE DEFINES US. LA NOUVELLE PANAMERA.

Notre élan intérieur nous définit, nous pousse presque inconsciemment à tenter l'inédit, à créer des véhicules que personne n'osait imaginer. Dernier exemple: la nouvelle Panamera – la voiture de sport de la classe luxe. Aucun autre véhicule n'allie avec tant de talent le confort d'une limousine et le dynamisme souverain d'une voiture de sport. Si la nouvelle Panamera prolonge notre histoire à succès avec un tel brio, c'est parce qu'elle incarne notre bien le plus précieux – l'élan intérieur qui caractérise chaque Porsche.

Le premier regard posé sur une Porsche Panamera reste inoubliable. L'originalité de son design la distingue de tous les autres véhicules de la classe luxe, tout en soulignant son ambition à y occuper le rang de voiture de sport. Les lignes extérieures plus tendues des nouveaux modèles Panamera expriment une élégance et une sportivité irrésistibles et leur confèrent une allure exceptionnellement moderne et exclusive. Les nombreuses révisions de la proue et de la poupe rendent les modèles Panamera encore plus raffinés, avant-gardistes, dynamiques.

L'innovation a également envahi son espace intérieur: les V6 et V8 biturbo ont été largement optimisés. Les modèles E-Hybrid embarquent une batterie haute tension de capacité accrue et ses modes de conduite ont été une nouvelle fois perfectionnés, pour une efficacité encore supérieure de la charge et de l'utilisation du moteur électrique. Ainsi, les nouveaux modèles Panamera E-Hybrid circulent sensiblement plus souvent en tout électrique en ville. Les systèmes

de châssis de la Panamera ont aussi été remaniés afin de lui procurer un comportement encore plus confortable et performant. Enfin, elle est maintenant équipée d'une direction et de pneus de nouvelle génération.

Conducteurs et passagers bénéficient ainsi d'un châssis qui rehausse à la fois leur confort, surtout sur les chaussées en mauvais état, et l'intensité de leurs sensations de conduite. Au-delà du design, de l'efficacité, des performances et du confort, la connec-

tivité des nouveaux modèles Panamera a également progressé. Une large variété d'offres de services Porsche Connect concrétise l'aspiration de la Panamera à offrir une atmosphère de limousine parfaitement connectée.

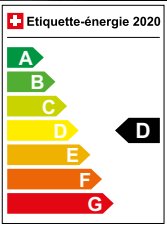
La Panamera prouve une fois de plus qu'elle est la voiture de sport du segment luxe. Nous l'avons construite pour les battants, les passionnés de technique, les infatigables – pour ceux qui, comme nous, y retrouvent leur propre élan intérieur.

- 1 Design plus tendu, avec des lignes élégantes et sportives, allure dynamique, avec une partie avant repensée et peaufinée
- 2 Hayon doté d'un nouveau bandeau lumineux et d'un nouveau cerclage de diffuseur pour le carénage arrière
- 3 Deux nouvelles teintes extérieures (brun truffe métallisé, cerise métallisé)
- 4 Trois nouveaux designs de roues

PANAMERA 4S E-HYBRID SPORT TURISMO

560 Puissance (ch)
5'650 - 6'600 Régime max. (t/min)
3,7 0 - 100 km/h (s)
3,0 - 2,4 Consommation cycle mixte (l/100 km)
67 - 55 CO₂ cycle mixte g/km (WLTP)
24,9 - 23,1 Consommation électrique (kWh/100 km)

D Classe d'efficacité



- 5 Volant multifonction
- 6 Pack Sport Chrono avec sélecteur de mode Hybrid spécifique et bouton SPORT Response
- 7 Mise à jour pour Porsche Communication Management et Connect Plus
- 8 Logement pour smartphone avec fonction de charge par induction

POUR DES VISAGES
RAYONNANTS À NOËL.
IDÉES DE CADEAUX DE LA
PORSCHE DRIVER'S SELECTION.



Volant tricoté avec hochet – collection Motorsport
Porsche pour les tout-petits: le volant tricoté de la collection Motorsport s'inspire du volant d'origine des véhicules Porsche de sport automobile. Tricoté, avec des boutons ronds brodés et l'écusson Porsche. Lavable à 30° C. 95% coton, 3% polyester, 2% viscose.

WAP0409010K / CHF 35.00*

Baby Porsche 911 Carrera 4S
Il n'est jamais trop tôt pour apprendre à conduire une Porsche: notre version mini de la 911 Carrera 4S séduit grâce à son volant assurant une bonne prise en main et à son klaxon mécanique. Avec pneus silencieux extra larges. Assise souple amovible de forme ergonomique. Feux avant et arrière en matière synthétique 3D. Pour enfants de 1,5 à 3 ans.

WAP0400030E / CHF 130.00*

Voiture en bois – Taycan
De quoi faire battre le cœur des petits fans de Porsche: ce jouet en bois s'inspirant de la nouvelle Porsche Taycan va sans doute animer de longues après-midis de jeu. Longueur: env. 12 cm, 100% bois. Pour les tout-petits à partir de 2 ans. Peut prendre place sur le Porsche Race Truck.

WAP0406000L / CHF 23.00*

Calendrier Porsche 2021 «Icons of Speed»
En course, le talent qui consiste à déployer des performances de pointe en une fraction de seconde fait toute la différence. Au cours de l'histoire, les maîtres de cet art en ont fait la démonstration au volant de véhicules que nous appelons aujourd'hui des «Icons of Speed». Ces 13 bolides aux performances ahurissantes ornent les pages du calendrier Porsche 2021.

WAP0920010M / CHF 47.00*

ShakePen
Instrument d'écriture exclusif de Porsche Design en trois exécutions et avec un mécanisme inhabituel: la pointe sort ou rentre dans son logement d'un bref et rapide mouvement du poignet.

- 1) Zone de préhension en carbone noir. Extrémités en acier inox, finition brillante. Avec logo «PORSCHE DESIGN» sur l'extrémité supérieure. Made in Germany.
- WAP3142BP0K100 (Shake Pen Big) / CHF 286.00*
- WAP3140BP0K103 (Shake Pen) / CHF 167.00*

Souris informatique Martini Racing
Profitez d'une ambiance de travail stylée avec la souris sans fil Porsche au design MARTINI RACING®. Bandeau lumineux arrière illuminé pendant l'utilisation. Forme ergonomique optimisée.

WAP0808100K / CHF 113.00*

- 2) Zone de préhension en caoutchouc naturel noir. Extrémités chromées mat. Avec logo «PORSCHE DESIGN» sur l'extrémité supérieure.
- WAP3140BP0K101 / CHF 119.00*



1) Chronographe Porsche Carbon Composite
La sportivité portée à son point culminant: chronographe sportif léger en matériau composite à fibre de carbone. Mouvement suisse RONDA avec 13 cristaux. Étanche jusqu'à 5 ATM. Verre inrayable avec revêtement saphir sur une face. Bracelet avec structure en nid d'abeille sur le dessus et relief de pneu sur le dessous. Fermoir à pointe en acier inox satiné avec logo «PORSCHE» gravé.

WAP0700050MCRB / CHF 712.00*

Art Edition «icône intemporelle» – édition limitée
L'histoire d'une icône intemporelle avec l'Art Edition exclusive retraçant l'évolution du design de la Porsche 911. Limitée à 911 exemplaires. Ce jeu contient deux modèles réduits à l'échelle 1:43 – la 901 Coupé de 1964 et la 911 de 8e génération – ainsi qu'un album avec huit photographies et plans de construction. Avec gants et coffret édition de qualité habillé de toile et portant le numéro de série manuscrit.

WAP0929190K / CHF 660.00*

2) 911 Sport Chrono, unisexe
Pour afficher la couleur de votre temps: chronographe au design inspiré de la 911 de 8e génération. Mouvement suisse RONDA avec 13 cristaux. Boîtier en acier inoxydable en deux parties avec revêtement PVD Darksilver. Étanche jusqu'à 10 ATM. Bracelet en caoutchouc noir avec structure en nid d'abeille sur le dessus et relief de pneu sur le dessous.

WAP0709000K / CHF 831.00*

Enceinte 911 Bluetooth – édition spéciale
Un son exceptionnel, émanant des sorties d'échappement d'origine de la Porsche 911 GT3 servant d'enceinte Bluetooth® haut de gamme, avec boîtier en aluminium brossé et arêtes en finition brillante. Bluetooth® 4.0 et aptX® pour la diffusion de musique sans fil depuis les smartphones, tablettes et PC en qualité CD. 60 watts. Mode True Wireless. Technologie NFC pour une connexion aisée avec les appareils compatibles. Autonomie: jusqu'à 24 heures. Poids: env. 3,3 kg.

WAP0501100L / CHF 475.00*



Haut de gamme. Unique. Porsche Design, incomparable.
Dans la tradition du Chronograph I, la collection Sport Chrono apporte la touche minimaliste de son design au poignet du porteur. Le Sport Chrono Subsecond est doté du nouveau calibre maison Porsche Design WERK 03.200, avec affichage des secondes à 6 heures. Ce garde-temps se démarque non seulement par son style minimaliste élégant, mais aussi par son boîtier en titane de haute qualité extrêmement résistant. Comme tous les calibres Porsche Design, ce mécanisme de haute précision est certifié COSC. Un design unique offrant des fonctionnalités supérieures, dans la qualité Porsche.

WAP0710030MOSC (Titanium & Black)
WAP0710040MOSC (Titanium & Blue)
WAP0710050MOSC (Titanium & Brown)

CHF 5'289.00*

Les faits. Diamètre: 42 mm, hauteur: 12,25 mm, matériau: titane, verre: verre saphir avec revêtement durci résistant aux rayures et sept couches antireflet bilatérales, étanche jusqu'à 10 bars (dynamique).

* Prix recommandé non obligatoire. Tous les prix sont indiqués TVA incluse. Votre partenaire Porsche vous renseignera volontiers sur les disponibilités et le processus de commande.

MORE OF
WHAT YOU
LOVE

PORSCHE GTS MODELS

CAYENNE GTS

480 Puissance (ch)

6'000 - 6'500 Régime max. (t/min)

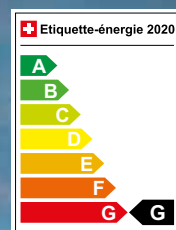
1'800 - 4'500 Couple max. (Nm)

4,9 0 - 100 km/h (s)

14,1 - 13,3 Consommation cycle mixte (l/100 km)

319 - 301 CO₂ cycle mixte g/km (WLTP)

G Classe d'efficacité



LE NOUVEAU CAYENNE GTS. MORE OF WHAT YOU LOVE.

Le nouveau Cayenne GTS et le nouveau Cayenne GTS Coupé viennent enrichir la gamme Cayenne de deux modèles inédits. Fidèles à la ligne GTS, les deux nouveaux Cayenne GTS sont des modèles particulièrement sportifs et exclusifs.

Une performance qui accélère aussi votre poul.

Le cœur battant de toute Porsche est son moteur, et c'est plus vrai encore pour une GTS. Mais laissons parler les faits: les nouveaux modèles Cayenne GTS embarquent un V8 biturbo qui fait palpiter le cœur de tous les fans de GTS. Ce puissant V8 biturbo de 4 litres développe 338 kW (480 ch), avec un couple de 620 Nm. Sa forte sonorité rocaillieuse éveille des émo-

tions irrésistibles – pour les amateurs de sport automobile, c'est l'équivalent d'une véritable symphonie.

La suspension à ressorts en acier de série avec Porsche Active Suspension Management (PASM) est surbaissée de 20 mm et ses réglages sont encore plus sportifs. Ces éléments, ajoutés au Porsche Torque Vectoring Plus (PTV Plus), confèrent aux nouveaux modèles Cayenne GTS une dynamique transversale des plus impressionnantes.

100% GTS – à l'intérieur comme à l'extérieur.

L'allure extérieure aussi est typiquement GTS: à la fois distinguée, sportive et haute-

ment exclusive. Le pack SportDesign de série avec habillage spécial des parties avant et arrière ainsi que des détails raffinés soulignent un caractère résolument sportif. Les roues RS Spyder Design de 21 pouces de série peintes en noir avec finition satinée renforcent encore cette puissante aura de sportivité.

L'habitacle des nouveaux modèles Cayenne GTS respire également l'élégance et l'exclusivité grâce à des matériaux de haute valeur tels que le cuir, l'Alcantara® et l'aluminium noir brossé. Dérivé sportif de la gamme Cayenne, le nouveau Cayenne GTS interpelle avant tout ceux qui apprécient la performance et le design à l'intérieur comme à l'extérieur.

BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE DU CENTRE PORSCHE BERNE.

Yllëz Calaki a couronné son cursus à l'école de commerce par un stage d'un an au Centre Porsche Berne. Elle occupe désormais le poste de comptable et est responsable de la disposition des occasions. Notre ambitieuse collaboratrice suit par ailleurs une formation professionnelle en cours d'emploi en économie d'entreprise à la Haute école de gestion de Fribourg. Nous sommes particulièrement heureux de pouvoir compter sur Yllëz et nous réjouissons de travailler avec elle.



YLLËZ CALAKI

Joëlle Chaar a débuté son apprentissage commercial chez nous en août et obtiendra un solide aperçu des différentes facettes de notre entreprise pendant les trois ans à venir. C'est de son papa, vendeur automobile, que provient sa passion pour la branche. Elle espère marcher sur ses traces et réaliser son rêve: devenir elle aussi vendeuse automobile. Nous souhaitons à Joëlle un excellent démarrage dans le monde du travail et nous réjouissons de l'accompagner dans son début de carrière.



JOËLLE CHAAR

Jules Ungrad a terminé l'école de commerce cet été. Il effectue chez nous l'année de stage qui viendra couronner sa formation, en 2021. Après ses études, Jules compte se lancer dans un cursus de marketing dans une haute école. Nous espérons que cette période passée au Centre Porsche sera riche en enseignements et le passionnera.



JULES UNGRAD

Jonas Schulze et **Marco Meyer** ont démarré avec enthousiasme leur apprentissage respectif de mécanicien automobile en août. Pour Marco, déjà spécialiste automobile, il s'agit d'un deuxième apprentissage qui durera trois ans. Pour sa part, Jonas souhaite enchaîner avec un apprentissage de diagnosticien quand il aura décroché son CFC, dans quatre ans. Bienvenue à eux deux dans la famille Porsche. Nous leur souhaitons tout le succès mérité!



JONAS SCHULZE



MARCO MEYER

SUR LE CIRCUIT DE DIJON.

Jeudi 6 août 2020, nous avons organisé des essais libres sur le légendaire circuit de Dijon-Prenois avec le Porsche Club Trois Lacs. Cette journée dynamique a permis aux clients fans de sport automobile de travailler à leurs performances de pilote. Ils étaient coachés par Christophe Hurni, champion du monde du Ferrari Challenge 2018, et Jonathan Hirschi, 2^e aux 24 Heures du Mans la même année, deux instructeurs des plus compétents. Le repas pris en commun sur le circuit a été l'occasion de partager des échanges passionnés sur le sport automobile et de reprendre des forces avant d'attaquer la suite du programme.



PERFORMANCE DAYS.

Des bolides musclés ont fait halte au Centre Porsche Berne du 13 au 15 août, à l'occasion des Performance Days.

Pendant trois jours, nos clients ainsi que des visiteurs enthousiastes ont pu admirer les différents modèles Porsche par un soleil radieux – et les essayer lors de tests routiers, conseillés et accompagnés par nos vendeurs. Les nouveautés du constructeur, exceptionnellement présentes sur place, ont attiré tous les regards, surtout la nouvelle 911 Turbo S, la 718 Cayman GT4 et la 718 Cayman GTS 4.0, arborant un design encore plus acéré et embarquant la puissance typique de Porsche. Cette performance à couper le souffle a conquis le public!

L'équipe du Centre Porsche Berne remercie tous les invités d'avoir contribué à rendre cette journée passionnante.

Le showroom de notre passion: #PorscheBern

Votre Centre Porsche Berne sur Instagram.

Chaque jour, notre passion et notre soif de vivre se renouvellent. Nous sommes heureux de partager avec vous, sur Instagram également, notre fascination commune pour la voiture la plus exceptionnelle du monde.

Suivez le Centre Porsche Berne dans des virées qui ne manqueront pas de vous inspirer, hors des sentiers battus, avec de nombreux pics, tics, et specs saisissants. Laissez-nous aussi prendre part à vos aventures Porsche à travers vos publications, photos et anecdotes.

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de recevoir vos hashtags **#PorscheBern**. A bientôt sur Instagram!



#PorscheBern
@porschezentrumbern

Centre Porsche Berne
Orchid Sports Cars Bern AG
Hallmattstrasse 10
3018 Bern
Telefon +41 31 985 80 80
www.porsche-bern.ch



PORSCHE
Porsche Zentrum Bern